

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

Số: 1584/2020/QĐST-DS

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

*Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 24 tháng 9 năm 2020*

**QUYẾT ĐỊNH  
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 16 tháng 9 năm 2020 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự sơ thẩm thụ lý số 616/DSST ngày 25 tháng 9 năm 2019 về việc “Tranh chấp đòi lại tài sản thông qua hợp đồng dân sự”.

**XÉT THẤY:**

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của pháp luật và không trái đạo đức xã hội;

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

**1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:**

Nguyên đơn: Ông Oei Khee G, sinh năm 1962

Địa chỉ: B 107, #12-1808, JBM, Singapore 160107.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Hàng Hoa Q, sinh năm 1986 (theo văn bản ủy quyền ngày 14/6/2019).

Bị đơn: Bà Nguyễn Thị H, sinh năm 1975

Địa chỉ: Cao ốc L, phường A, Quận B, Thành phố Hồ Chí Minh.

Người đại diện theo ủy quyền: Bà Võ Thị Thu T (văn bản ủy quyền lập ngày 01/9/2020)

Địa chỉ: Đường N, phường B, Quận A, Thành phố Hồ Chí Minh.

**2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:**

2.1. Chấm dứt Hợp đồng vay tiền ký ngày 19/3/2008 tại Phòng Công chứng C, Thành phố Hồ Chí Minh (số công chứng 8363, quyển số 2 Tp/CC-SCC/HĐGD) giữa ông Oie Khee G và bà Nguyễn Thị H.

2.2. Bà Nguyễn Thị H có trách nhiệm trả cho ông Oei Khee G số tiền 500.000.000 (năm trăm triệu) đồng theo phương thức trả một lần vào ngày 24/9/2020.

Thi hành tại Cơ quan thi hành án dân sự có thẩm quyền.

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của ông Oei Khee G cho đến khi thi hành án xong, bà Nguyễn Thị H còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án

theo mức lãi suất quy định tại Điều 357, Điều 468 của Bộ luật Dân sự năm 2015, trừ trường hợp pháp luật có quy định khác.

**2.3. Về án phí dân sự sơ thẩm:**

2.3.1. Ông Oei Khee G chịu 6.000.000 (sáu triệu) đồng nhưng được trừ vào số tiền tạm ứng án phí do ông Oei Khee G đã nộp 26.115.000 đồng theo biên lai thu tiền tạm ứng án phí số AA/2019/0024559 ngày 24/9/2019 của Cục Thi hành án dân sự Thành phố Hồ Chí Minh. Ông Oei Khee G được nhận lại số tiền chênh lệch là 20.115.000 đồng.

2.3.2. Bà Nguyễn Thị H chịu án phí 6.000.000 (sáu triệu) đồng.

**3.** Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

**4.** Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại Điều 6, 7, 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án dân sự được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

**Nơi nhận:**

- Đương sự;
- VKSND TP.HCM;
- Cục THADS TP. HCM;
- Lưu: HSVA.

**THẨM PHÁN**

**Lại Huỳnh Tú**